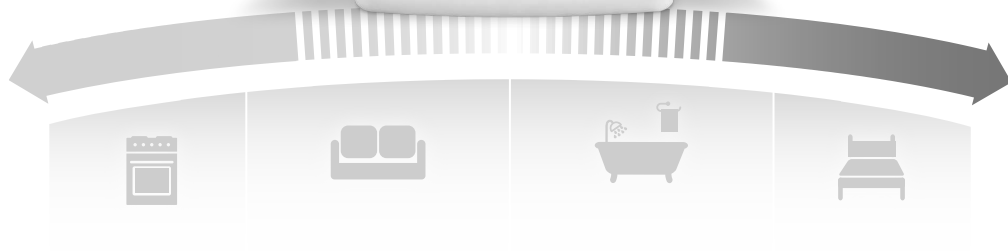


Honeywell Home



evohome

PL Instrukcja montażu



Znaczenie symboli



Regulator evohome
(ATC928)



Podstawa naścienna evohome
(ATF600)



Podstawa wolnostojąca evohome
(ATF800)



Regulator grzejnikowy
(HR92)



Regulator grzejnikowy
(HR91)



Bezprzewodowy moduł
przełącznikowy (BDR91)



Bezprzewodowy mostek
OpenTherm (R8810)



Regulator ogrzewania podłogowego
(HCE80 lub HCC80)



Regulator zaworu
mieszającego (HM80)



Termostat jednostrefowy
(Y87RF)



Czujnik temperatury
pokojoy (HCW82)



temperatury pokojaowej
(HCF82)



Termostat pokojowy z
odczytem cyfrowym (DTS92)



Bezprzewodowy termostat
zasobnika ciepłej wody (CS92)



Bezprzewodowy czujnik
przylgowy termostatu
zasobnika ciepłej wody (CS92)



Bezprzewodowy czujnik
kablowy termostatu zasobnika
ciepłej wody (CS92)



Bezprzewodowy moduł
przełącznikowy (BDR91)

Zestaw do sterowania ciepłą wodą
(ATF500DHW)

Dziękujemy za wybranie systemu **evohome**

evohome umożliwia komfortowe zarządzanie systemem ogrzewania. Urządzenie jest łatwe do zainstalowania i proste w obsłudze.

Aby zaprojektować system **evohome**, należy postępować zgodnie z niniejszą instrukcją. Urządzenia wymagające zasilania sieciowego muszą być zainstalowane przez osobę wykwalifikowaną.

Na początek

Przed rozpoczęciem prac należy upewnić się, czy dostępne są wszystkie niezbędne części składowe systemu. W przypadku korzystania z przewodnika „Zaprojektuj własny system **evohome**” każde z urządzeń przydziel do właściwego pomieszczenia lub strefy. Dobrym pomysłem jest przygotowanie planu działania wszystkich prac związanych z zasilaniem i okablowaniem.

Spis treści

Krok 1: Okablowanie systemu ogrzewania	3
Krok 2: Uruchomienie regulatora evohome	9
Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń	13
Krok 4: Test systemu	29
Konfiguracja i modyfikacja	37
Załącznik	41

Krok 1: Okablowanie instalacji elektrycznej systemu grzewczego

Podłączyć wszystkie urządzenia wykorzystane w systemie grzewczym do zasilania sieciowego

**Posiadasz...**

Zestaw mobilny
+
niepowiązane
urządzenia

Posiadasz...

niepowiązany regulator
evohome
+
niepowiązane urządzenia

Posiadasz...

Zestaw mobilny
+
bez dodatkowych
urządzeń

**Krok 2: Uruchomienie regulatora evohome**

Podłączyć zasilanie do regulatora evohome, połączyć się z siecią WiFi, a następnie postępować według instrukcji z wyświetlacza

Przejdź do menu Instalatora



Przejdź do Tworzenia
Konfiguracji



Przejdź do ekranu
startowego

**Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń**

Zapewnić zasilanie wszystkim urządzeniom, również i tym z zasilaniem bateryjnym, a następnie powiązać je z regulatorem evohome

**Krok 4: Test systemu**

Sprawdzić poprawność działania urządzeń

Krok 1: Okablowanie systemu ogrzewania

System **evohome** komunikuje się za pośrednictwem sieci bezprzewodowej, korzystającej z sygnału o częstotliwości 868 Mhz, którego nie zakłócają powszechnie używane piloty ani sieci WiFi.

Niektóre urządzenia wymagają zasilania sieciowego lub podłączenia do urządzeń zewnętrznych, a w związku z tym przed procedurą powiązania należy zapewnić im zasilanie. Regulator **evohome** informuje poprzez instrukcje ekranowe, kiedy należy zapewnić zasilanie.

Przed załączeniem zasilania regulatora **evohome** i zainstalowaniem regulatorów grzejnikowych, najlepiej jest zamontować wszystkie urządzenia wymagające zasilania sieciowego lub szczególnego montażu.

W tym rozdziale

Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91)	4
Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92)	5
Regulator zaworu mieszającego, Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80/HCC80), Mostek OpenTherm (R8810)	7

Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91)



Przed montażem należy wyłączyć i odizolować zasilanie sieciowe



Jeśli instalujesz moduł przekaźnikowy (BDR91) przy kotle, zawór strefowy lub zawór Sundial

- 1

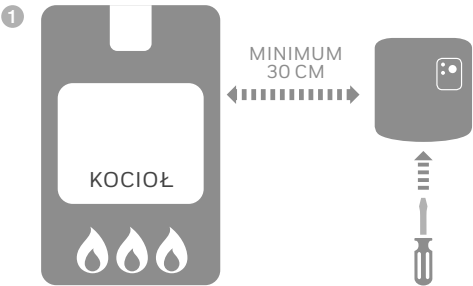
Moduł przekaźnikowy zamontuj na niemetalowej powierzchni, w odległości nie mniejszej niż 30 cm od kotła, od innych urządzeń bezprzewodowych lub elementów metalowych
- 2

Aby zdemontować pokrywę modułu, zwolnij zatrzask znajdujący się w dolnej części obudowy
- 3

Przed podłączeniem modułu przekaźnikowego: do zacisków na listwie kotła przeznaczonych dla termostatu, zaworu strefowego lub zaworu Sundial, jak również do sieci zasilającej, należy zapoznać się ze schematami elektrycznymi (rys. 5 do 10) umieszczonymi w Załączniku
- 4

Zamontować osłonę modułu

Informacje pozwalające na zlokalizowanie zacisków na listwie kotła przeznaczonych dla termostatu oraz ustalenia, czy kocioł wymaga zasilania stałego znajdują się w instrukcji obsługi kotła.



Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92)



Jeśli instalujesz bezprzewodowy termostat zasobnika ciepłej wody (CS92)

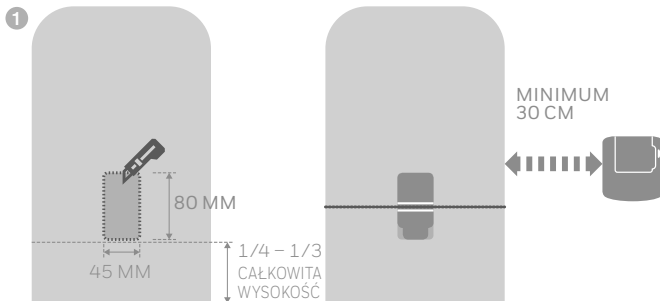
konieczne jest zainstalowanie modułu nadajnika-odbiornika CS92 oraz jednego z dwóch rodzajów czujników (czujnik przylgowy CS92 lub czujnik kablowy CS92).



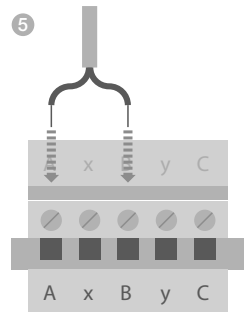
Montaż czujnika przylgowego CS92

- ❶ Wyciąć kawałek izolacji zasobnika, trochę większy niż obudowa czujnika
- ❷ Wyczyścić odsonioną powierzchnię zasobnika
- ❸ Umieścić czujnik na powierzchni zasobnika i zabezpieczyć za pomocą taśmy mocującej — jeśli taśma jest zbyt długa, należy ją przyciąć do odpowiedniej długości
- ❹ Zamontować moduł CS92 w odpowiednim miejscu tak, aby umożliwić podłączenie kabla czujnika
- ❺ Połączyć przewody czujnika z modułem CS92

Czujnik należy umieścić w miejscu, znajdującym się pomiędzy jedną czwartą a jedną trzecią wysokości zasobnika.



Okablowanie modułu CS92



Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92) cd.



Jeśli czujnik jest zastosowany w instalacji z zamkniętym zasobnikiem ciepłej wody, należy przestrzegać instrukcji producenta zasobnika, aby zapewnić zgodność z wszystkimi przepisami bezpieczeństwa.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem zasobnika.

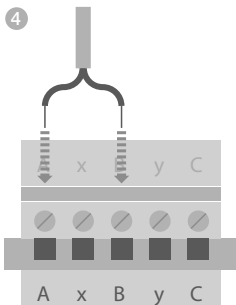


Montaż czujnika kablowego CS92

- 1 Zamontować czujnik w gnieździe osłony wbudowanej w zasobniku w taki sposób, aby czujnik umocowany był bez naprężeń i zabezpieczony przed przypadkowym wysunięciem
- 2 Jeśli czujnik nie jest ściśle zainstalowany w gnieździe osłony, należy wypełnić go materiałem przewodzącym ciepło zapewniającym maksymalną wymianę ciepła
- 3 Zamontować moduł CS92 w odpowiednim miejscu tak, aby umożliwić podłączenie kabla czujnika
- 4 Podłączyć przewody czujnika z modulem CS92

Przewody nie są spolaryzowane tzn. że można je podłączyć w dowolnej kolejności. Przy czym należy zapewnić odciążenie naprężeń końcówek kabli.

Okablowanie modułu CS92



Regulator zaworu mieszającego (HM80), Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80/HCC80), Mostek OpenTherm (R8810)



Jeśli zainstalowano: Regulator zaworu mieszającego (HM80), Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80/HCC80), Mostek OpenTherm (R8810)

Zapoznaj się z odpowiednią instrukcją montażu każdego z urządzeń

Krok 2: Uruchomienie regulatora **evohome**

Regulator **evohome** zapewnia procedurę ułatwiającą konfigurację stref w przypadku jednolitego systemu. W przypadku systemów mieszanych (np. ogrzewanie podłogowe i grzejnikowe) dla większych systemów zalecane jest skorzystanie z funkcji Tworzenia Konfiguracji, a nie „Dodanie strefy” w menu instalatora.

Aby dodać sterowanie ciepłą wodą, należy skorzystać z funkcji konfiguracji i wybrać opcję 'Zasobnik ciepłej wody' w menu instalatora.

Poniższe wskazówki obejmują pełną procedurę konfiguracji strefy. W przypadku korzystania z funkcji Tworzenie Konfiguracji, regulator **evohome** wyświetla instrukcje ekranowe umożliwiające powiązanie pozostałych elementów ze sterownikiem **evohome** — wystarczy postępować zgodnie z poleceniami.

W tym rozdziale

Zasilanie napięciem regulatora evohome	10
Wybór języka oraz konfiguracja WiFi	11
Konfiguracja regulatora evohome Twojej instalacji	12

Zasiłić napięciem regulator **evohome**



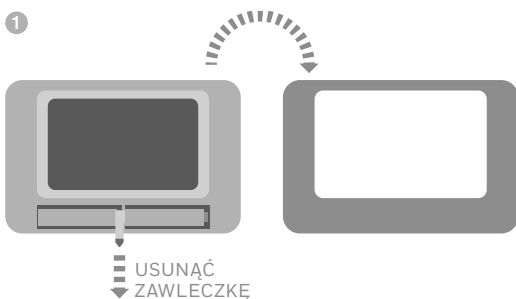
Zakupiony regulator evohome jest dostarczany ze wstępnie naładowanymi *bateriami akumulatorowymi, co umożliwia konfigurację systemu po zdjęciu urządzenia z podstawy przenośnej lub naściennej.

W codziennym użytkowaniu należy pozostawić regulator evohome na podstawie przenośnej lub naściennej.

*Należy korzystać wyłącznie z dostarczonych baterii akumulatorowych typu AA.

Najpierw podłączyć zasilanie regulatorowi **evohome**

- 1 Zdjąć ramkę osłaniającą, usunąć papierową zawleczkę pomiędzy bateriami i ponownie zamontować ramkę.
- 2 Umieścić urządzenie na podstawie przenośnej lub naściennej.
- 3 Po całkowitym naładowaniu baterii regulator evohome można zdjąć z podstawy przenośnej lub naściennej, i w wygodny sposób rozpocząć programowanie. Po 30 minutach regulator evohome wyemituje krótki sygnał dźwiękowy, wskazując na konieczność ponownego umieszczenia go na podstawie zasilacza.



Wybór języka oraz konfiguracja WiFi



Jeśli nie dysponujesz szczegółowymi informacjami na temat sieci WiFi lub właściciel domu nie udostępnił zdalnego dostępu, ten etap konfiguracji sieci WiFi można pominąć i zająć się konfiguracją systemu ogrzewania.

Sieć WiFi można skonfigurować później korzystając z menu **NASTAWY > NASTAWY WIFI**.

Wybierz język obsługi regulatora evohome i połącz się z siecią WiFi

- 1 Wybierz język użytkownika
- 2 Aby połączyć urządzenie z siecią WiFi, należy postępować zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na wyświetlaczu. W ten sposób zostanie ustawiony czas i data dla lokalizacji użytkownika, jak również możliwość zdalnej łączności z mobilnymi urządzeniami tj. smartfon z oprogramowaniem Apple lub Android.
 - Aby skonfigurować sieć WiFi, musisz dysponować hasłem do domowej sieci WiFi
- 3 Należy uzyskać zgodę użytkownika/właściciela sieci na odwiedzenie strony **getconnected.honeywellhome.com**, aby utworzyć konto, a następnie zarejestrować regulator evohome i pobrać aplikację.



Wybierz sklep

Pobierz aplikację

- Aby utworzyć konto i zarejestrować regulator evohome, właściciel domu musi mieć dostęp do kodów MAC ID i CRC, które znajdują się:
 - na etykiecie znajdującej się pod ramką regulatora evohome
 - na ekranie w czasie konfiguracji sieci WiFi
 - w menu **NASTAWY > NASTAWY WiFi** po zakończeniu konfiguracji



MAC ID

CRC

Konfiguracja regulatora evohome Twojej instalacji

Na wstępie należy wybrać jedną z poniższych wersji uruchomienia pod względem dysponowanych produktów:



W przypadku posiadania Zestawu mobilnego* BEZ dodatkowych niepowiązanych urządzeń, zalecamy powrót do ekranu startowego „Home”, a następnie wykonać: „Krok 4: Próba systemu” na stronie 29.



W przypadku posiadania Zestawu mobilnego* PLUS dodatkowych niepowiązanych urządzeń, zalecamy nacisnąć „Menu instalacji” i dodać niepowiązane urządzenia, a następnie postępować zgodnie z: „Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń” na stronie 13.



W przypadku posiadania niepowiązanego regulatora evohome PLUS dodatkowe niepowiązane urządzenia, zalecamy skorzystanie z wariantu „TWORZENIE KONFIGURACJI” w celu dodania niepowiązanych urządzeń, a następnie postępowanie zgodnie z „Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń” na stronie 13.

* Zestaw mobilny to pakiet zawierający urządzenia już powiązane z regulatorem evohome. Wybranie wariantu „TWORZENIE KONFIGURACJI” powoduje usunięcie powiązania regulatora evohome i konieczność ponownego wprowadzenia powiązania.

Moduł przekaźnikowy (BDR91) w Pakiecie mobilnym jest powiązany w funkcji załączenia kotła. Jeśli urządzenie to ma być zastosowane do załączenia zaworu strefowego lub zaworu S-Plan/Y-Plan (Sundial) najpierw należy usunąć powiązanie z modułu przekaźnikowego.

Krok 3: Zasilanie i powiązanie urządzeń

Jeśli wykorzystany jest tylko Pakietu mobilnego — urządzenia systemu zostały już powiązane fabrycznie. Przejdź do kroku 4.

W przypadku zakupu niepowiązanego regulatora **evohome** wraz z innymi niepowiązanymi urządzeniami, należy skorzystać z funkcji „Tworzenie konfiguracji” i postępować zgodnie z instrukcjami ekranowymi regulatora evohome. Informacje zawarte w niniejszym rozdziale pozwolą na wprowadzenie urządzeń w tryb powiązania.

W przypadku zakupu Pakietu mobilnego oraz innych niepowiązanych urządzeń, należy zasilic urządzenia, a następnie poprzez menu Instalatora powiązac je z regulatorem **evohome**. Dla niektórych urządzeń łatwiejsze jest zwykle zasilanie i powiązanie, gdy znajdują się one w pobliżu regulatora evohome, a ich montaż w odpowiednich strefach przeprowadzić później.

Należy postępować zgodnie z instrukcjami dotyczącymi urządzenia lub urządzeń, które mają zostać powiązane. W czasie procedury powiązania, urządzenia w sposób trwały przechowują informacje dotyczące połączenia i nie wymagają konieczności ponownego powiązania również w przypadku zaniku zasilania.

W tym rozdziale

Regulatory grzejnikowe (HR92)	14
Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92)	16
Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania kotłem	18
Mostek OpenTherm (R8810)	19
Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania zaworem strefowym	20
Regulator grzejnikowy (HR80)	22
Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80)	24
Regulator zaworu mieszającego (HM80)	27

Regulator grzejnikowy (HR92)



evohome Czujnik

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIE KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru ✓
3. Wybierz DODAJ STREFĘ
4. Wpisz nazwę nowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru ✓
5. Naciśnij ZAWÓR GRZEJNIKOWY
6. Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora evohome (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij opcję TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE.

Czynności te należy powtórzyć dla każdego kolejnego regulatora grzejnikowego.



Montaż baterii i powiązanie regulatorów grzejnikowych (HR92)

Powiązanie regulatorów grzejnikowych (HR92)

- 1 Zdejmij górną okrągłą osłonę regulatora
- 2 Zwolnij zatrzask baterii i włóż baterie AA znajdujące się w zestawie
- 3 Zamknij zatrzask i nałóż osłonę
- 4 Naciśnij przycisk jeden raz — powinien pojawić się komunikat NIEPOWIĄZANY
- 5 Naciśnij i przytrzymaj przycisk przez kolejne 5 sekund, do momentu zmiany komunikatu na POWIĄZAĆ
- 6 Naciśnij przycisk jeden raz — powinien pojawić się komunikat POWIĄZANIE
- 7 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)
- 8 Po wciśnięciu przycisku na wyświetlaczu regulatora HR92 powinna pojawić się nazwa strefy, do której regulator został przypisany
- 9 Potwierdź zielonym znakiem wyboru, aby dodać kolejny grzejnik do strefy. Lub naciśnij czerwony krzyżyk , jeśli dodanie do strefy kolejnego regulatora nie jest konieczne

1



2



4



NACIŚNIJ
RAZ

5



NACIŚNIJ I
PRZYTRZYMAJ
5 SEK

6

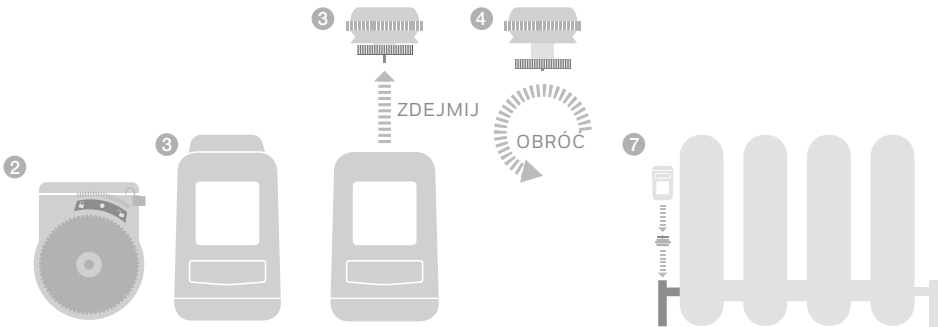


NACIŚNIJ
RAZ



Montaż regulatorów grzejnikowych (HR92)

- 1 Wybierz pomieszczenie (strefę) dla regulatora grzejnikowego
- 2 Przesław mechanizm blokujący w położenie odblokowania
- 3 Z dolnej części regulatora wymontuj adapter zaworowy
- 4 Odkręć całkowicie w lewo czarne kółko w adapterze
- 5 Zdemonstuj z zaworu grzejnikowego dotychczasowe elementy sterujące
- 6 Zamontuj adapter jej białym końcem na zaworze grzejnikowym
- 7 Nałóż regulator na adapter zaworu do oporu, w położeniu z widocznym wyświetlaczem
- 8 Przesław mechanizm blokujący w położenie zablokowania



Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92)



Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIA KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru [✓]
3. Wybierz TWORZENIE KONFIGURACJI
4. Naciśnij KONFIGURACJA ZASOBNIKA CIEPŁEJ WODY
5. Potwierdź zielonym znakiem wyboru [✓]

Aby zarządzać ciepłą wodą w zasobniku należy powiązać moduł ciepłej wody (CS92) z modułem przełącznikowym (BDR91) sterującym zaworem ciepłej wody.



Montaż baterii i powiązanie termostatu CS92

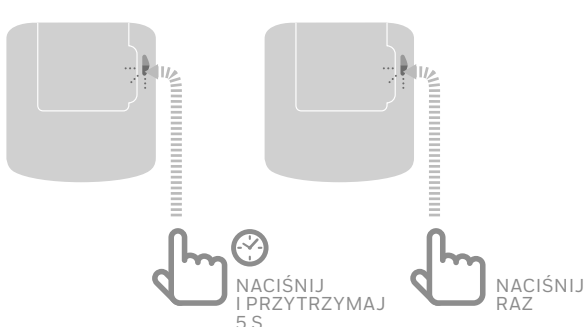
Termostat ciepłej wody CS92

- 1 Zdejmij osłonę termostatu CS92, wyciągnij papierową zawleczkę baterii i ponownie nałóż osłonę
- 2 Na termostacie CS92 naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund. Powinna zaświecić się zielona dioda, a czerwona powinna migać
- 3 Ponownie naciśnij przycisk
- 4 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)
- 5 Wybierz z menu właściwy dla instalacji zamontowany zawór do ciepłej wody oraz postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie

1



2





Polecamy również zapoznanie się ze schematami połączeń elektrycznych z Złącznika

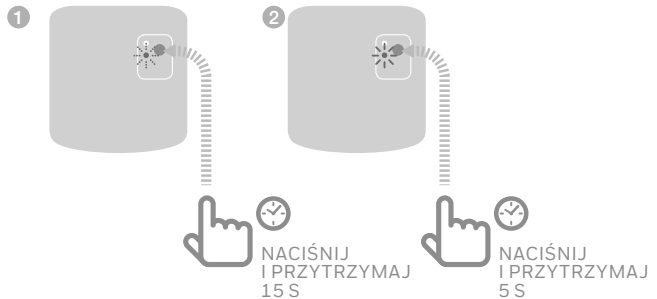


Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy w Pakiecie mobilnym jest powiązany w funkcji sterowania kotła. Jeśli moduł przekaźnikowy ma być zastosowany do sterowania zaworem w instalacjach S-Plan/Y-Plan, najpierw należy usunąć powiązanie z modułu postępując zgodnie z opisem w kroku 1.



Powiązanie bezprzewodowego modułu przekaźnikowego (BDR91) do sterowania zaworem ciepłej wody

- 1 Aby usunąć poprzednie powiązanie z modułu przekaźnikowego, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 15 sekund (do momentu kiedy czerwona dioda nie zacznie szybko migać)
- 2 Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund (do momentu, gdy czerwona dioda LED nie zacznie powoli migać)
- 3 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- 4 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania kotłem



Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji PRZEWODNIKA KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru
3. Naciśnij URZĄDZENIA SYSTEMU
4. Naciśnij STEROWANIE KOTŁEM
5. Naciśnij STEROWANIE KOTŁEM



Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania zaworem strefowym

Sprawdź, czy moduł przekaźnikowy (BDR91) jest okablowany z zaworem strefowym i czy ma doprowadzone zasilanie.

Powiązanie modułu przekaźnikowego

- 1 Aby usunąć poprzednie powiązanie z modułu przekaźnikowego, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 15 sekund (do momentu kiedy czerwona dioda nie zacznie szybko migać)
- 2 Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund (do momentu, gdy czerwona dioda LED nie zacznie powoli migać)
- 3 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- 4 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

1



2



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
15 S



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
5 S

Mostek OpenTherm (R8810)



Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIE KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru ✓
3. Naciśnij URZĄDZENIA SYSTEMU
4. Naciśnij STEROWANIE KOTŁEM
5. Naciśnij MOSTEK OPENTHERM



Zasilanie i powiązanie mostka OpenTherm (R8810) do sterowania kotłem OpenTherm

Sprawdź, czy mostek OpenTherm (R8810) jest okablowany z kotłem i czy ma doprowadzone zasilanie.

Powiązanie mostka OpenTherm

- 1 Aby usunąć poprzednie powiązanie z modułu przekaźnikowego, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 15 sekund (do momentu kiedy czerwona dioda nie zacznie szybko migać)
- 2 Ponownie wcisnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund (do momentu, gdy czerwona dioda LED nie zacznie powoli migać)
- 3 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- 4 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

1



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
15 S

2



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
5 S

Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91) do sterowania zaworem strefowym



Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIE KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru [✓]
3. Wybierz DODAJ STREFĘ
4. Wpisz nazwę nowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru [✓]
5. Naciśnij ZAWORY STREFOWE



Po upływie kilku minut wszystkie zdalne czujniki pomieszczenia automatycznie opuszczą tryb powiązania.



Zasilanie i powiązanie modułu przekaźnikowego (BDR91) do sterowania kotłem

Sprawdź, czy moduł przekaźnikowy (BDR91) jest okablowany z zaworem strefowym i czy ma doprowadzone zasilanie.

Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora evohome (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE i przeprowadź powiązanie czujnika z: termostatem pokojowym (DTS92), termostatem jednostrefowym (Y87RF) lub czujnikiem temperatury pomieszczenia (HCW82/HCF82).



Powiązanie termostatu pokojowego z odczytem cyfrowym (DTS92)

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zasilania , aby wprowadzić urządzenie w tryb gotowości
- 2 Jednocześnie naciśnij strzałki góra/dół i przytrzymaj przez 3 sekundy — powinien pojawić się komunikat INst
- 3 Naciśnij strzałkę w dół — powinien pojawić się komunikat COnT
- 4 Trzy razy naciśnij strzałkę w górę — powinien pojawić się komunikat CLr
- 5 Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby usunąć wszelkie wcześniejsze dane powiązania
- 6 Naciśnij strzałkę w górę — powinien pojawić się komunikat COnT
- 7 Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby wystać sygnał powiązania do regulatora evohome
- 8 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



Powiązanie termostatu jednostrefowego (Y87RF)

- 1 Naciśnij lewy obszar dotykowy (tuż poniżej i po lewej stronie wyświetlacza) i przytrzymaj przez około 10 sekund, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu „Bo”
- 2 Przekręć pokrętkę w prawo, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu „Co”
- 3 Naciśnij lewy obszar dotykowy jeden raz, aby wystać sygnał powiązania do regulatora evohome
- 4 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

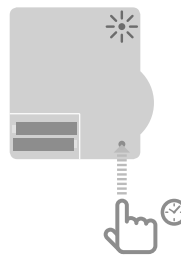
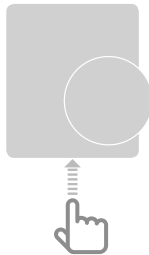


Powiązanie czujnika temperatury pomieszczenia (HCW82 lub HCF82)



- 1 Naciśnij jeden raz przycisk powiązania znajdujący się w dolnym prawym narożniku urządzenia. Czerwona dioda LED zacznie migać
- 2 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

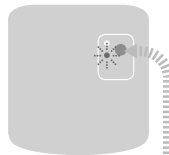
1



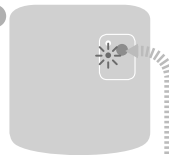
Powiązanie modułu przekaźnikowego (BDR91)

- 1 Aby usunąć poprzednie powiązanie z modułu przekaźnikowego, należy wcisnąć i przytrzymać przycisk przez 15 sekund (do momentu kiedy czerwona dioda nie zacznie szybko migać)
- 2 Ponownie naciśnij i przytrzymaj przycisk przez 5 sekund (do momentu, gdy czerwona dioda LED nie zacznie powoli migać)
- 3 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- 4 Na wyświetlaczu regulatora evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

1



2



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
15 S



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
5 S



Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy w Pakiecie mobilnym jest powiązany w funkcji sterowania kotła. Jeśli moduł przekaźnikowy ma być zastosowany do sterowania zaworem strefowym, najpierw należy usunąć powiązanie z modułu postępując zgodnie z opisem w kroku 1.



Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIA KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru
3. Wybierz DODAJ STREFĘ
4. Wpisz nazwę nowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru
5. Naciśnij ZAWÓR GRZEJNIKOWY



Montaż baterii i powiązanie regulatorów grzejnikowych (HR80)

Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora evohome (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE i przeprowadź powiązanie czujnika.

Regulator grzejnikowy (HR80) wymaga oddzielnego powiązania czujnika oraz urządzenia wykonawczego

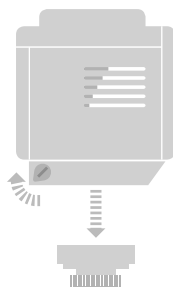
- 1 Montaż baterii regulatora grzejnikowego (patrz instrukcje regulatora HR80)

Powiązanie czujnika

- 2 Obróć zatrzaski zwalniające z obu strony regulatora w celu demontażu adaptera zaworu
- 3 Na spodniej stronie regulatora grzejnikowego naciśnij przycisk powiązania
- 4 W przypadku powodzenia powiązania na wyświetlaczu regulatora krótko zostanie wyświetlona migająca ikona RF, a następnie komunikat SYNC. Regulator evohome również potwierdzi przyjęcie powiązania (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

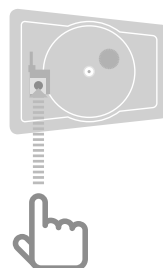
2

WIDOK BOCZNY



3

WIDOK OD TYŁU

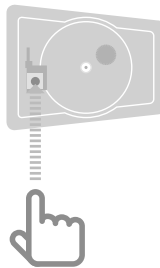


Regulator grzejnikowy (HR80)

Aby powiązać urządzenie wykonawcze

- 5 Wciśnij przycisk powiązania (jeśli w danej strefie znajduje się kilka sterowników HR80, należy wcisnąć przycisk każdego z nich). Na wyświetlaczu pojawi się migająca ikona RF 
- 6 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome 
- 7 Sprawdź, czy na wszystkich wyświetlaczach regulatorów grzejnikowych pojawił się komunikat SYNC. Jeśli regulator grzejnikowy nie wyświetla komunikatu SYNC oraz ikona RF  nadal miga, należy powrócić do poprzedniego poziomu regulatora evohome oraz ponownie nacisnąć zielony przycisk  powiązania
- 8 Na regulatorze evohome naciśnij strzałkę do kolejnego poziomu

5 WIDOK OD TYŁU





Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIA KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome, po zamontowaniu regulatora ogrzewania podłogowego oraz czujników w strefach:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru [✓]
3. Wybierz DODAJ STREFĘ
4. Wpisz nazwę nowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru [✓]
5. Naciśnij OGRZEWANIE PODŁOGOWE
6. Należy zainstalować czujnik (HCW82, HCF82, DTS92) w każdej strefie sterowanej regulatorem ogrzewania podłogowego i powiązać go z regulatorem evohome.

Procedurę tę należy powtórzyć dla każdej strefy z ogrzewaniem podłogowym.



Zasilanie i powiązanie regulatora ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80)

Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora evohome (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE i przeprowadź powiązanie czujnika z: termostatem pokojowym (DTS92), termostatem jednostrefowym (Y87RF) lub czujnikiem temperatury pomieszczenia (HCW82/HCF82).



Powiązanie termostatu pokojowego z odczytem cyfrowym (DTS92)

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zasilania , aby wprowadzić urządzenie w tryb gotowości
- 2 Jednocześnie naciśnij strzałki góra/dół i przytrzymaj przez 3 sekundy – powinien pojawić się komunikat INst
- 3 Naciśnij strzałkę w dół – powinien pojawić się komunikat COnT
- 4 Trzy razy naciśnij strzałkę w górę – powinien pojawić się komunikat CLr
- 5 Naciśnij  jeden raz, aby usunąć wszelkie wcześniejsze dane powiązania
- 6 Naciśnij strzałkę w górę – powinien pojawić się komunikat COnT
- 7 Naciśnij  jeden raz, aby wystać sygnał powiązania do regulatora evohome
- 8 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



Powiązanie termostatu jednostrefowego (Y87RF)

- 1 Naciśnij lewy obszar dotykowy (tuż poniżej i po lewej stronie wyświetlacza) i przytrzymaj przez około 10 sekund, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu „Bo”
- 2 Obróć pokrętko w prawo, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu „Co”
- 3 Naciśnij lewy obszar dotykowy jeden raz, aby wystać sygnał powiązania do regulatora evohome
- 4 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80)



Należy upewnić się, czy dodana strefa w regulatorze evohome odpowiada odpowiedniej strefie w regulatorze ogrzewania podłogowego.



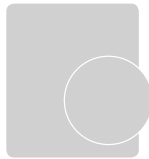
Po upływie kilku minut wszystkie zdalne czujniki pomieszczenia automatycznie opuszczą tryb powiązania.



Powiązanie czujnika temperatury pomieszczenia (HCW82 lub HCF82)

- 1 Naciśnij jeden raz przycisk powiązania znajdujący się w dolnym prawym narożniku urządzenia. Czerwona dioda LED zacznie migać
- 2 Na wyświetlaczu sterownika evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

1



CIĄG DALSZY NA NASTĘPNEJ STRONIE

Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80 lub HCC80) dalszy



Istnieją dwie wersje sterownika HCE80/ HCC80; nowsza wersja charakteryzuje się uproszczoną jednoetapową procedurą powiązania, zaś starsza wersja posiada dwa etapy procedury powiązania. W obu wersjach należy zwracać uwagę na kolory świecących diod strefy (ZIELONY lub CZERWONY) oraz postępować zgodnie z instrukcjami dla danej wersji. Informację o wersji regulatora należy zachować do późniejszego wykorzystania.



Przypisanie do regulatora ogrzewania podłogowego

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk powiązania , dopóki dioda powiązania nie zaświeci się ŻÓŁTYM kolorem, a dioda danej strefy nie zacznie migać (albo ZIELONYM albo CZERWONYM kolorem).

Postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami w zależności od koloru migającej diody danej strefy:



Jeśli dioda strefy miga na ZIELONO (jednoetapowa procedura powiązania):

- 2 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome 
 - 3 Gdy dioda strefy świeci ŻÓŁTYM KOLOREM procedura powiązania dla danej strefy zakończona została powodzeniem
 - 4 Aby zakończyć procedurę powiązania tej strefy, na regulatorze evohome naciśnij strzałkę do kontynuowania
- W przypadku konieczności powiązania większej liczby stref należy powtórzyć procedurę powiązania czujnika z poprzedniej strony, a następnie dwukrotnie nacisnąć  przycisk powiązania na regulatorze ogrzewania podłogowego – ZIELONA dioda będzie migać w kolejnej strefie.



Jeśli dioda strefy miga na CZERWONO (dwuetapowa procedura powiązania):

- 2 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome 
 - 3 Po otrzymaniu komunikatu CZERWONA dioda strefy zaświeci się
 - 4 Powróć strzałką do poprzedniego poziomu na regulatorze evohome
 - 5 Naciśnij przycisk powiązania  na regulatorze ogrzewania podłogowego – ZIELONA dioda strefy powinna MIGAĆ
 - 6 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome 
 - 7 Gdy ZIELONA dioda strefy ŚWIECI SIĘ procedura powiązania dla danej strefy zakończona została powodzeniem
 - 8 Aby zakończyć procedurę powiązania tej strefy, na regulatorze evohome naciśnij strzałkę do kontynuowania
- W przypadku konieczności powiązania większej liczby stref należy powtórzyć procedurę powiązania czujnika z poprzedniej strony, a następnie nacisnąć raz  przycisk powiązania na regulatorze ogrzewania podłogowego – CZERWONA dioda będzie migać dla kolejnej strefy.

Regulator zaworu mieszającego (HM80)



Regulator evohome

Jeśli NIE korzystasz z funkcji TWORZENIE KONFIGURACJI, wykonaj poniższą procedurę na wyświetlaczu regulatora evohome, po zamontowaniu regulatora zaworu mieszającego oraz czujnika:

1. Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
2. Potwierdź zielonym znakiem wyboru [✓]
3. Wybierz DODAJ STREFĘ
4. Wpisz nazwę nowej strefy i potwierdź zielonym znakiem wyboru [✓]
5. Naciśnij ZAWÓR MIESZAJĄCY
6. Jeśli chcesz sterować temperaturą w strefie poprzez czujnik regulatora evohome (regulator musi być zlokalizowany w tej strefie), naciśnij TAK, w przeciwnym przypadku wybierz NIE i przeprowadź powiązanie czujnika



Po upływie kilku minut wszystkie zdalne czujniki pomieszczenia automatycznie opuszczą tryb powiązania.



Zasilanie i powiązanie regulatora zaworu mieszającego (HM80)

Regulator zaworu mieszającego może być instalowany wyłącznie przez wykwalifikowanego instalatora. Jeśli nie korzystasz z czujnika regulatora evohome, zamontowanego w strefie działania regulatora zaworu mieszającego HM80, przed powiązaniem regulatora konieczne jest zainstalowanie jednego z czujników (DTS92, Y87RF, HCW82 lub HCF82). Powiązanie termostatu pokojowego z odczytem cyfrowym (DTS92).



Powiązanie termostatu pokojowego z odczytem cyfrowym (DTS92)

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez 2 sekundy przycisk zasilania, aby wprowadzić urządzenie w tryb gotowości
- 2 Jednocześnie naciśnij strzałki góra/dół i przytrzymaj przez 3 sekundy – powinien pojawić się komunikat INst
- 3 Naciśnij strzałkę w dół – powinien pojawić się komunikat COnst
- 4 Trzy razy naciśnij strzałkę w górę – powinien pojawić się komunikat CLr
- 5 Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby usunąć wszelkie wcześniejsze dane powiązania
- 6 Naciśnij strzałkę w górę – powinien pojawić się komunikat COnst
- 7 Naciśnij przycisk zasilania jeden raz, aby wystać sygnał powiązania do regulatora evohome
- 8 Na wyświetlaczu regulatora evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)



Powiązanie termostatu jednostrefowego (Y87RF)

- 1 Naciśnij lewy obszar dotykowy (tuż poniżej i po lewej stronie wyświetlacza) i przytrzymaj przez około 10 sekund, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu „Bo”
- 2 Obróć pokrętko w prawo, do momentu wyświetlenia migającego komunikatu „Co”
- 3 Naciśnij lewy obszar dotykowy jeden raz, aby wystać sygnał powiązania do regulatora evohome
- 4 Na wyświetlaczu regulatora evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

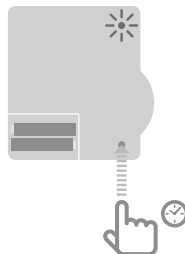
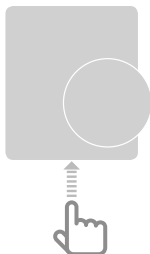
Regulator zaworu mieszającego (HM80) cd.



Powiązanie czujnika temperatury pomieszczenia (HCW82 lub HCF82)

- 1 Naciśnij jeden raz przycisk powiązania znajdujący się w dolnym prawym narożniku urządzenia. Czerwona dioda LED zacznie migać
- 2 Na wyświetlaczu regulatora evohome powinien pojawić się komunikat POTWIERDZONY (jeśli brak komunikatu, należy cofnąć się do poprzedniego poziomu i ponowić procedurę powiązania)

1



Następnie na regulatorze zaworu mieszającego

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przez 4 sekundy oba przyciski dopóki czerwona dioda nie zacznie migać
- 2 Wciśnij zielony przycisk powiązania na regulatorze evohome
- 3 Na regulatorze evohome naciśnij strzałkę, aby kontynuować

1



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
4 S



Czy nadal chcesz sterować kotłem?

Regulator zaworu mieszającego nie steruje kotłem w funkcji zapotrzebowania na ciepło.

Jeśli chcesz, aby ta strefa była sterowana w funkcji zapotrzebowania ciepłem, wystarczy zmienić typ ogrzewania z 'ZAWORU MIESZAJĄCEGO' na 'ZAWORY STREFOWE', pozostawiając powiązany regulator zaworu mieszającego.

Nie ma potrzeby ponownego powiązania – regulator zaworu mieszającego będzie działał zgodnie z przeznaczeniem, a regulator evohome wyśle do kotła zapotrzebowanie na ciepło.

Krok 4: Test systemu

W momencie, gdy wszystkie urządzenia są już powiązane z regulatorem **evohome** i zainstalowane w ich miejscach docelowych, należy sprawdzić, czy system pracuje prawidłowo oraz czy wszystkie urządzenia odpowiadają na polecenia regulatora evohome.

Prostą próbą przeprowadzenia testu poprawnego funkcjonowania systemu ogrzewania jest obserwacja reakcji urządzeń systemu tj. regulatorów grzejnikowych, zaworów strefowych lub regulatora zaworu mieszającego oraz kotła, na wprowadzenie maksymalnej i minimalnej nastawy temperatury w poszczególnych strefach. Należy pamiętać, że w celu oszczędnego działania urządzeń zasilanych bateriami, komunikacja z regulatorem **evohome** jest prowadzona w cyklach co cztery minuty, tak więc system może nie zareagować natychmiast po ręcznej zmianie nastaw.

W tym rozdziale

Kontrola zaawansowanej komunikacji RF	30
Urządzenia bezprzewodowe z zasilaniem sieciowym	30
Urządzenia bezprzewodowe z zasilaniem bateryjnym	31

Kontrola zaawansowanej komunikacji RF



w celu oszczędnego działania urządzeń zasilanych bateriami, komunikacja z regulatorem evohome jest prowadzona w cyklach co cztery minuty, tak więc system może nie zareagować natychmiast po zmianie ręcznych nastaw.

Aby sprawdzić moc sygnału komunikacji pomiędzy urządzeniami bezprzewodowymi a regulatorem evohome przejdź do KONTROLA KOMUNIKACJI w menu instalatora regulatora evohome i przeprowadź test z każdym urządzeniem bezprzewodowym.

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
- 2 Potwierdź zielonym znakiem wyboru 
- 3 Wybierz KONTROLA KOMUNIKACJI
- 4 Wybierz urządzenia, które chcesz sprawdzić

Urządzenia bezprzewodowe z zasilaniem sieciowym

Urządzenia z zasilaniem sieciowym nie muszą być wprowadzane w tryb testowy i automatycznie zareagują na komunikat testowy wysłany przez regulator evohome:



Bezprzewodowy moduł przekaźnikowy (BDR91)

- Dioda LED modułu przekaźnikowego będzie migać na czerwono w cyklu: od 1 błysnięcia (słaby sygnał) do 5 błysnięć (sygnał doskonały) — brak błyskania oznacza, że moduł przekaźnikowy nie odebrał sygnału testowego z regulatora evohome



Regulator ogrzewania podłogowego (HCE80/HCC80)

- Dioda LED regulatora ogrzewania podłogowego będzie migać na zielono w cyklu: od 1 błysnięcia (słaby sygnał) do 5 błysnięć (sygnał doskonały) — brak błyskania oznacza, że moduł przekaźnikowy nie odebrał sygnału testowego z regulatora evohome

Urządzenia bezprzewodowe z zasilaniem bateryjnym

Urządzenia zasilane bateriami wymagają wprowadzenia w tryb testowy, w celu wysyłania i odbierania sygnału testowego:



Regulator grzejnikowy (HR92)

- 1 Naciśnij  przycisk. Na wyświetlaczu pojawi się nazwa strefy
- 2 Ponownie wciśnij i przytrzymaj  przycisk przez kolejne 5 sekund, do momentu zmiany komunikatu na POWIĄZANIE
- 3 Obróć pokrętko i wybierz komunikat KONTROLA RF
- 4 Naciśnij  przycisk. Na wyświetlaczu powinien migać komunikat SPRAWDZANIE
- 5 Naciśnij  przycisk ponownie. Na wyświetlaczu powinien pojawić się komunikat SYGNAŁ oraz wyświetlony zostanie pasek mocy sygnału z wartościami w przedziale od 1 (sygnał słaby) do 5 (sygnał doskonały) — 0 oznacza, że regulator grzejnikowy nie odebrał sygnału testowego z regulatora.
- 6 Aby zakończyć tryb testowy, obróć pokrętko do napisu Wyjście i naciśnij  przycisk. Niezależnie zakończenie procedury nastąpi również automatycznie po 10 minutach.



Kontrola zaawansowanej komunikacji bezprzewodowej dalszy



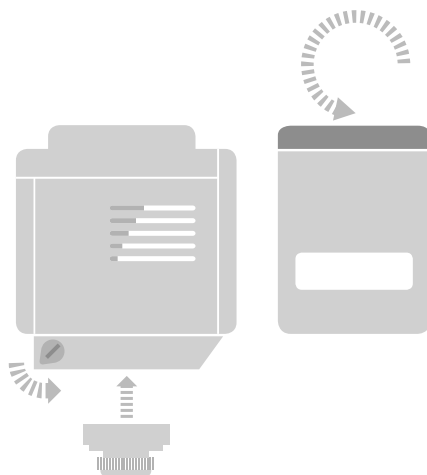
Regulator grzejnikowy (HR80)

- 1 Zdejmij regulator grzejnikowy z adaptera zaworu
- 2 Obróć pokrętkę regulacyjną w prawo (około dwa pełne obroty) do momentu wyświetlenia komunikatu TEST

Na wyświetlaczu regulatora evohome pojawi się informacja o mocy sygnału (od poziomu słabego do doskonałego) — nie pojawienie się żadnej informacji oznacza, że regulator grzejnikowy nie odebrał sygnału testowego z regulatora evohome.

- 3 Aby zakończyć tryb testowy wyjmij i ponownie włóż baterie regulatora. Niezależnie zakończenie procedury nastąpi automatycznie po 5 minutach.

2



**Termostat pokojowy z odczytem cyfrowym (DTS92)**

- 1 Wprowadź termostat pokojowy w tryb gotowości 
- 2 Wciśnij i przytrzymaj jednocześnie strzałki góra/dół przez 3 sekundy
- 3 Jeden raz naciśnij strzałkę w dół; na wyświetlaczu pojawi się komunikat CONT
- 4 Przytrzymaj strzałkę w dół przez 3 sekundy; na wyświetlaczu powinien zostać wyświetlony komunikat TEST
- 5 Przytrzymaj strzałkę w dół przez 3 sekundy; na wyświetlaczu powinien zostać wyświetlony komunikat SS

Na wyświetlaczu regulatora evohome pojawi się informacja o sile sygnału (w przedziale od słabej do doskonałej), zaś termostat pomieszczenia pokaże wartość siły sygnału w przedziale od 1 (słaba) do 5 (doskonała) — 0 oznacza, że termostat pomieszczenia nie odebrał sygnału testowego z regulatora evohome.

- 6 Aby zakończyć tryb testowy wciśnij przycisk wyłączenia na 5 sekund. Niezależnie zakończenie procedury nastąpi automatycznie po 10 minutach.

1



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
2 S

2



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
3 S

Kontrola zaawansowanej komunikacji bezprzewodowej dalszy



Czujnik temperatury pokojowej (HCF82 lub HCW82)

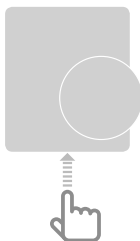


- 1 Zdemontuj osłonę czujnika
- 2 Wciśnij i przytrzymaj przycisk powiązania na ok. 30 sekund dopóki czerwona dioda nie zgaśnie
- 3 Czerwona dioda LED zabłyśnie za każdym razem, gdy wysyła komunikat testowy

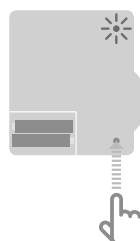
Na ekranie regulatora evohome pojawia się moc sygnału (od słabego do doskonałego) – brak migania czujnika pokojowego oznacza, że czujnik nie odebrał sygnału testowego z regulatora evohome.

- 4 Aby zakończyć tryb testowy wciśnij przycisk na czujniku pokojowym. Niezależnie zakończenie procedury nastąpi automatycznie po 5 minutach.

1



2



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
30 S

**Bezprzewodowy termostat zasobnika (CS92A)**

- ❶ Wciśnij przycisk powiązania na module termostatu zasobnika i przytrzymaj przez 5 sekund
- ❷ Powinna zaświecić się zielona dioda. Jeśli to nie nastąpi, wyjmij i ponownie włóż baterie, a następnie spróbuj ponownie

Na wyświetlaczu regulatora evohome pojawi się informacja o mocy sygnału (od słabej do doskonałej), zaś czerwona dioda LED modułu będzie migać: od 1 błysnięcia (słaby sygnał) do 5 błysnięć (sygnał doskonały) — brak reakcji oznacza, że moduł nie otrzymał sygnału testowego z regulatora evohome.

- ❹ Aby zakończyć tryb testowy, naciśnij przycisk na module.

❶



NACIŚNIJ
I PRZYTRZYMAJ
5 S

Konfiguracja i modyfikacja

Po zakończeniu opisanych czynności, regulator **evohome** jest gotowy do użytkowania. Przed uruchomieniem można jeszcze przeprowadzić zmianę nastaw regulatora **evohome**, aby dostosować je do wymagań systemu ogrzewania. Nastawy każdej strefy można również dopasować do sposobu działania i ich funkcji. Powyższe ustawienia można spełnić w menu instalatora.

Ponadto edytując strefę lub system można dodawać lub usuwać urządzenia.

W tym rozdziale

Parametry i właściwości sterowania	38
Konfiguracja strefy z wieloma pomieszczeniami	38
Dodawanie lub usuwanie elementów istniejącego systemu	39

Parametry i właściwości sterowania

Po zakończeniu opisanych czynności, regulator evohome jest gotowy do użycia. Instrukcja obsługi uwzględnia wskazówki dotyczące indywidualnych ustawień regulatora evohome.

Przed uruchomieniem regulatora można dostosować jego parametry do wymagań systemu ogrzewania. Zmianę nastaw należy przeprowadzić w menu instalacyjnym.

- ❶ Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
- ❷ Potwierdź zielonym znakiem wyboru 
- ❸ Naciśnij opcję PARAMETRY SYSTEMU i wybierz parametr przeznaczony do zmiany:
 - Dokładność czujnika wewnętrzznego
 - Cykl pracy
 - Minimalny czas załączenia
 - Tryb awaryjny
 - Parametry ciepłej wody

Szczegółowe informacje znajdują się na stronie:
www.getconnected.honeywelhome.com

Konfiguracja strefy z wieloma pomieszczeniami



Funkcja strefy z wieloma pomieszczeniami nie obsługuje oddzielnych zdalnych czujników temperatury (takich jak DTS92).

Pomiar temperatury w pomieszczeniu jest realizowany przez regulatory grzejnikowe.

System evohome umożliwia tworzenie strefy obejmującej kilka pomieszczeń (np. kilka sypialni), podlegających sterowaniu jako jedna grupa. W ten sposób powiązane regulatory grzejnikowe w jedną grupę mają możliwość niezależnego pomiaru temperatury oraz sterowania grzejnikiem. Oznacza to, że można sterować regulatorami grzejnikowymi w oddzielnych pomieszczeniach bez konieczności sterowania od pomiaru jednego czujnika temperatury, jak w przypadku strefy obejmującej jedno pomieszczenie.

Aby utworzyć strefę obejmującą kilka pomieszczeń:

- Dodaj nową strefę i powiąż regulatory grzejnikowe w pozostałych pomieszczeniach. Przejdź do menu parametrów i wybierz opcję strefy z kilkoma pomieszczeniami.
- lub
- Przejdź do Konfiguracji strefy i edytuj parametry istniejących stref. Regulatory grzejnikowe powiązane wcześniej z tą strefą od tego momentu będą działały niezależnie

Dodawanie lub usuwanie elementów istniejącego systemu



Jeśli usunięte urządzenie nie będzie dalej stosowane w systemie, należy pozbawić go zasilania, tak aby uniknąć możliwości komunikowania się z systemem.

Dodawanie lub usuwanie urządzenia strefy tj. regulator grzejnikowy lub czujnik pokojowy

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
- 2 Potwierdź zielonym znakiem wyboru 
- 3 Naciśnij KONFIGURACJA STREFY
- 4 Wybierz wymaganą strefę
- 5 Naciśnij POWIĄZANIE URZĄDZENIA, a następnie postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi powiązania urządzenia.



Jeśli usunięte urządzenie nie będzie dalej stosowane w systemie, należy pozbawić go zasilania, aby uniknąć możliwości komunikowania się z systemem.

Usunięcie takich urządzeń jak: bezprzewodowy moduł przekaźnikowy, zawór dzielący lub elementy instalacji ciepłej wody

- 1 Naciśnij i przytrzymaj przycisk „NASTAWY” przez 3 sekundy
- 2 Potwierdź zielonym znakiem wyboru 
- 3 Naciśnij URZĄDZENIA SYSTEMU
- 4 Wybierz rodzaj urządzenia i postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi powiązania.

Załącznik

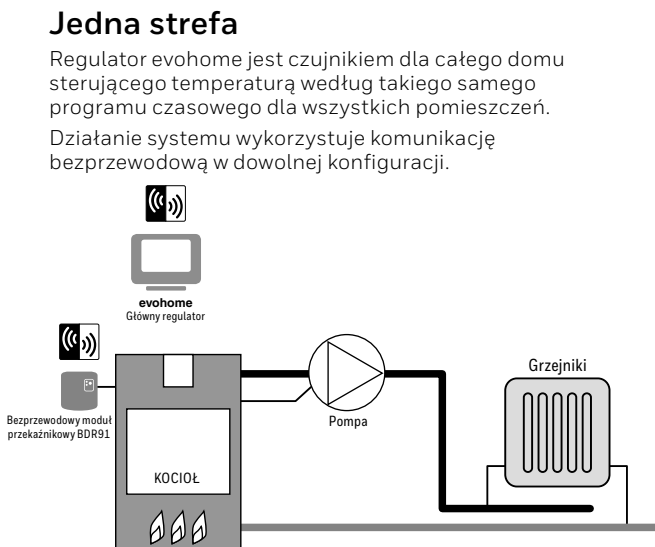
Schematy systemów ogrzewania, Schematy elektryczne

W tym rozdziale

Przykładowe systemy evohome	42
Schematy elektryczne	44
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	48
Dane techniczne regulatora evohome	49

Przykładowe systemy evohome

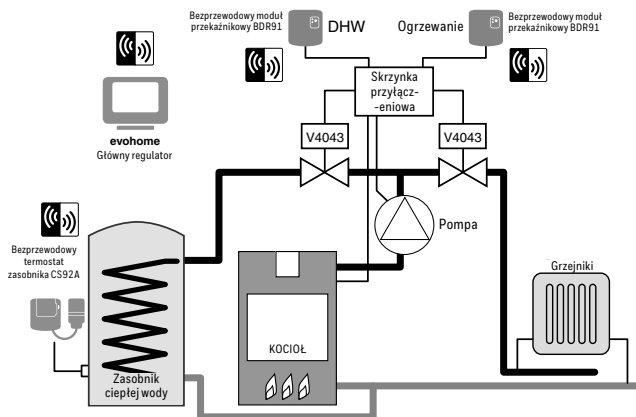
Rysunek 1 System z jedną strefą



Rysunek 2 Plan S Honeywell Home z dwoma zaworami strefowymi

Plan S Honeywell Home z dwoma zaworami strefowymi

System z wykorzystaniem dwóch zaworów strefowych — jeden dla zasobnika ciepłej wody i jeden dla centralnego ogrzewania. Regulator evohome jest czujnikiem dla całego domu sterującego temperaturą według takiego samego programu czasowego dla wszystkich pomieszczeń. Zawory otwierają się odpowiednio według zapotrzebowania. Kocioł sterowany jest poprzez połączenia w skrzynce przyłączeniowej.



Jeśli w systemie moduły przełącznikowe zostały przeznaczone do współpracy z innymi urządzeniami, a nie do współpracy z kotłem, należy usunąć dotychczasowe powiązanie i przydzielić im nową funkcję. W przeciwnym przypadku urządzenia te będą wykonywały pierwotne funkcje.

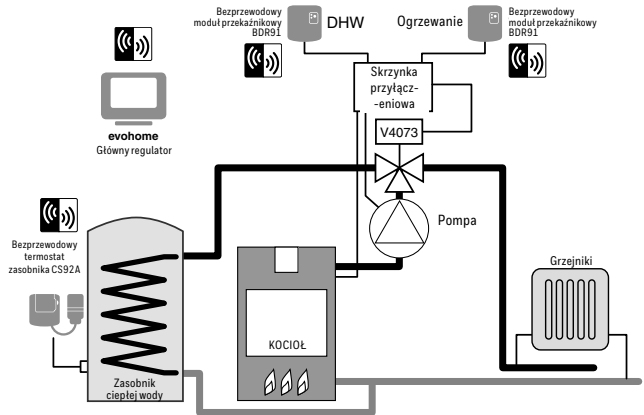
Rysunek 3 Plan Y
Honeywell Home



Jeśli w systemie moduły przekaźnikowe zostały przeznaczone do współpracy z innymi urządzeniami niż do współpracy z kotłem, należy usunąć dotychczasowe powiązanie i przydzielić nową funkcję. W przeciwnym przypadku urządzenia te będą wykonywały pierwotne funkcje.

Plan Y Honeywell Home z zaworem dzielącym z położeniem pośrednim

Działanie jest identyczne, jak w przypadku planu S, z wyjątkiem zastosowania zamiast dwóch zaworów strefowych, jednego zaworu dzielącego z funkcją pozycji pośredniej.

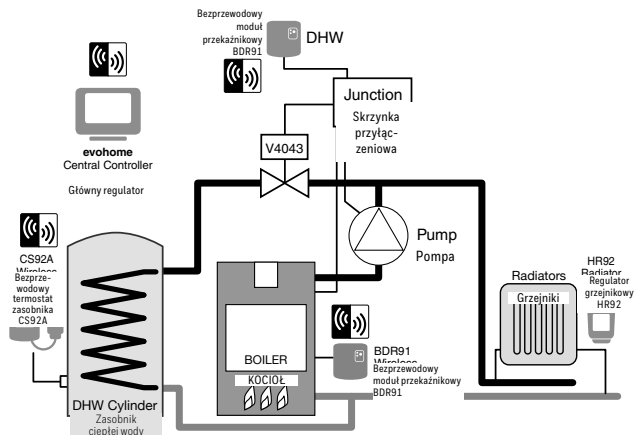


Rysunek 4 Strefowy system ogrzewania z zasobnikiem ciepłej wody. Ten system wymaga sterowników HR92 lub innych urządzeń sterujących grzejnikami.



Jeśli w systemie moduły przekaźnikowe zostały przeznaczone do współpracy z innymi urządzeniami, a nie do współpracy z kotłem, należy usunąć dotychczasowe powiązanie i przydzielić nową funkcję. W przeciwnym przypadku urządzenia te będą wykonywały pierwotne funkcje.

Ogrzewanie strefowe z zasobnikiem ciepłej wody

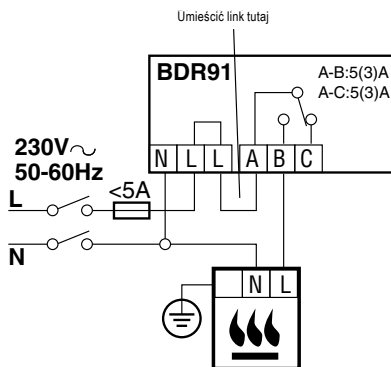


Schematy elektryczne

Rysunek 5 Okablowanie kotła (niewymagającego wybiegu pompy). Zasilanie kotła przez przełącznik.

Schemat połączenia modułu przełącznikowego z:

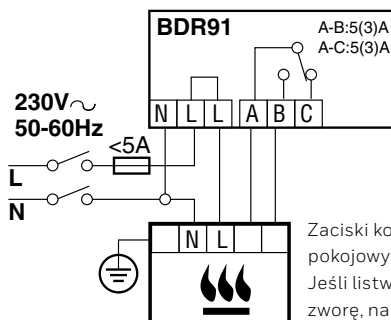
Kotłem



Rysunek 6 Kocioł wymagający bezpośredniego zasilania

Kocioł wymagający bezpośredniego zasilania

Rozwiązanie wymagające bezpośredniego zasilania akoniecznie zapoznać się z instrukcją producenta zainstalowanego kotła. W tym systemie bezpotencjałowy styk termostatu pozwala na współpracę z kotłami niskonapięciowymi lub z zasilaniem 230Vac.

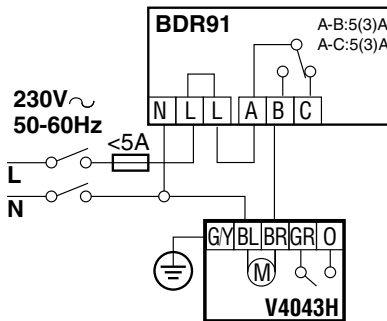


Zaciski kotła dla termostatów pokojowych (patrz instrukcje). Jeśli listwa kotła zawiera zworę, należy ją usunąć. Jeśli kocioł posiada timer, należy go ustawić na działanie ciągłe.

Rysunek 7 Schemat połączenie zaworu strefowego

G/Y: Zielono/żółty przewód uziemiający
 BL: Niebieski przewód zerowy
 BR: Brązowy przewód fazowy
 GR: Szary przewód stałego napięcia styku pomocniczego (jeśli wykorzystywany)
 O: Pomarańczowy przewód styku pomocniczego (jeśli wykorzystywany). W systemie przewodowym ten przewód zwykle zasila kocioł. Jeśli zainstalowany jest moduł przekaźnikowy, styk krańcowy nie jest potrzebny.

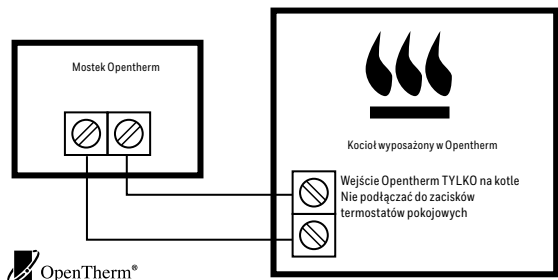
Zawór przelotowy strefowy



Jeśli zawór strefowy przelotowy współpracuje z termostatem z ograniczeniem górnym temperatury zasobnika, to wówczas zasilanie przewodem fazowym będzie przerywane kiedy styk termostatu zanurzeniowego w zasobniku rozewrze się przy przekroczeniu temperatury.

Schemat połączenia mostka OpenTherm

Rysunek 8 Okablowanie mostka OpenTherm z kotłem OpenTherm.

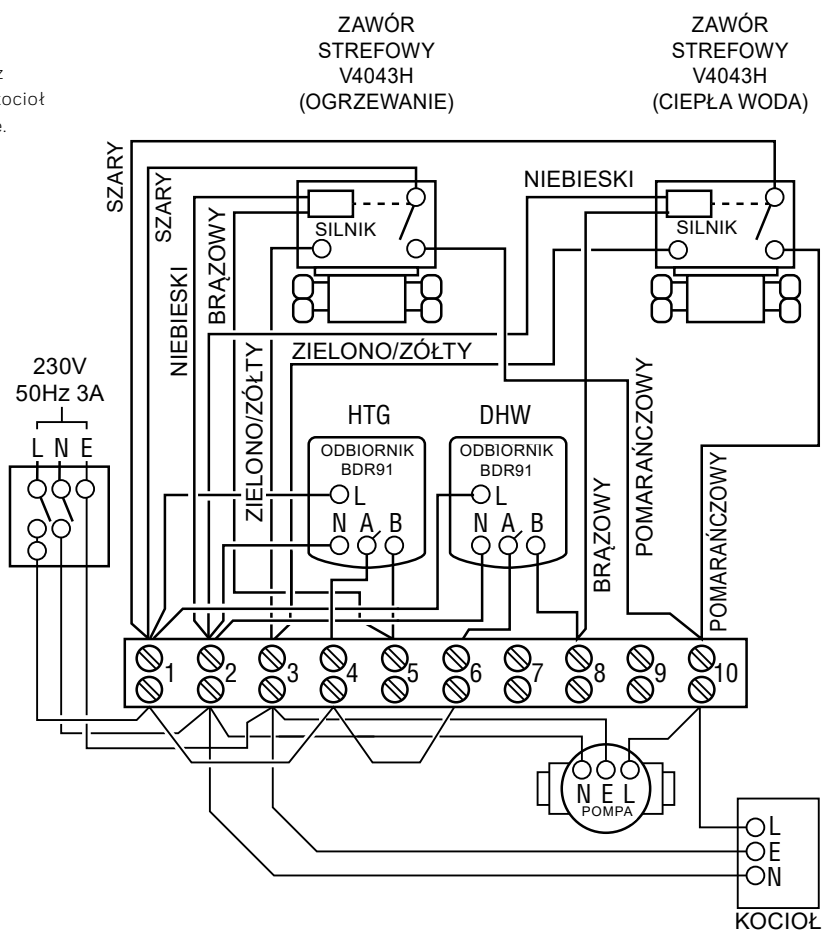


Schematy elektryczne cd.

Rysunek 9 Okablowanie zaworów strefowych wraz urządzeniami wykonawczymi. Jeśli zastosowano moduł przekaźnikowy do sterowania kotłem, przewody Szary, Pomarańczowy oraz zasilające pompę i kocioł nie są wykorzystane.

Systemy Sundial z zaworami sterującymi

S Plan: 2 zawory przelotowe strefowe



Rysunek 10 Zawór dzielący

z pozycją pośrednią

G/Yellow/Ziel/

Żółty Uziemienie

BLUE/NIEBIESKI:

Przewód zerowy

WHITE/BIAŁY: Grzanie

GREY/SZARY: Ciepła woda

ORANGE/

POMARAŃCZOWY: Styk

pomocniczy (jeśli użyty).

W systemie przewodowym

ten przewód zwykle zasila

kocioł. Jeśli zainstalowany

jest bezprzewodowy moduł

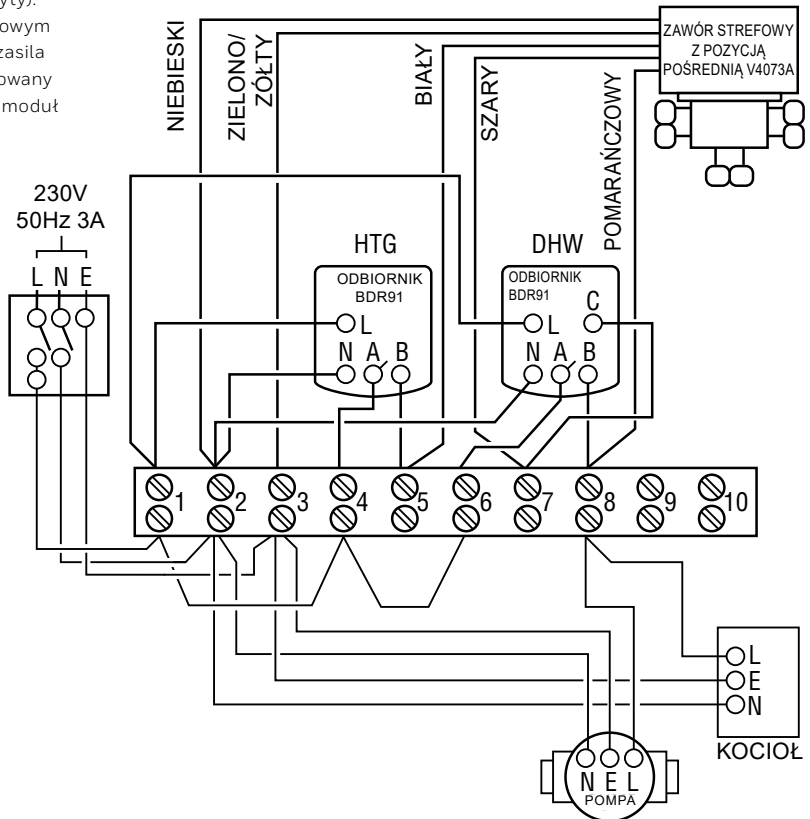
sterowania kotłem,

styk pomocniczy

nie jest potrzebny.

Y Plan: Zawór dzielący z pozycją pośrednią z okablowanym kotłem

Jeśli zastosowano moduł przekaźnikowy do sterowania kotłem, przewody pomarańczowy oraz zasilające pompę i kocioł nie są wykorzystane.



Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Uwagi dotyczące zgodności z wymaganiami w zakresie kompatybilności elektromagnetycznej

Patrz normy zawarte w EN61000-5-1 i -2.

Ostrzeżenie: Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, przed wykonaniem okablowania urządzenia należy zapewnić możliwość trwałego rozłączenia zasilania. Montaż instalacji powinien być wykonany przez osobę wykwalifikowaną.

Lokalizacja urządzenia

Regulator evohome powinien zostać zainstalowany w otwartej przestrzeni. Zapewni to jego najlepsze funkcjonowanie, ponieważ jest to urządzenie bezprzewodowe korzystające z komunikacji radiowej. Należy zachować co najmniej odległość 30 cm od metalowych przedmiotów, włącznie z puszkami oraz co najmniej 1 metr od urządzeń elektrycznych tj. radia, telewizora, komputera itd. Urządzenia nie należy mocować na metalowych szafkach.

W celu uzyskania najlepszych rezultatów sterowania temperaturą, regulator evohome nie należy umieszczać w pobliżu źródeł ciepła lub chłodu (np. kuchenki, lampy, grzejnika, otworów drzwiowych, okien).

Disclaimer

Ten produkt oraz związana z nim dokumentacja i opakowanie podlegają ochronie przez różne prawa własności intelektualnej należące do firmy Resideo Inc oraz jej podmiotów zależnych oraz istniejące w ramach systemu prawnego Wielkiej Brytanii i innych krajów. Takie prawa własności i prawa własności intelektualnej mogą obejmować wnioski patentowe, zarejestrowane wzory, niezarejestrowane wzory, zarejestrowane znaki handlowe, niezarejestrowane znaki handlowe oraz prawa autorskie.

Firma Resideo zastrzega prawo do wprowadzania zmian w tym dokumencie, produkcie i jego funkcjach bez uprzedzenia. Niniejszy dokument zastępuje wszelkie wcześniej wydane instrukcje oraz odnosi się wyłącznie do przedstawionego w nim produktu lub produktów.

Ten produkt jest przeznaczony do zastosowań zgodnych z opisem zawartym w tym dokumencie. W przypadku użytkowania poza zakresem stosowania zgodnego z opisem zawartym w tym dokumencie, należy zwrócić się do firmy Resideo w celu uzyskania wskazówek. Firma Pittway Sarl nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użytkowanie produktu lub produktów zgodnych z opisem zawartym w tym dokumencie.

SZANUJ ŚRODOWISKO!

Ten produkt oraz związane z nim opakowanie lub dokumentację należy utylizować w odpowiedni sposób.



Dyrektywa WEEE 2012/19/UE

Dyrektywa WEEE dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego

- Po zakończeniu okresu żywotności produktu jego opakowanie i sam produkt należy przekazać do właściwej placówki utylizacji.
- Urządzenia nie należy utylizować ze zwykłymi odpadami gospodarczymi.
- Produktu nie wolno spalać.
- Należy usunąć baterie.
- Baterie należy utylizować zgodnie z wymaganiami przepisów lokalnych oraz ich usuwanie ze zwykłymi odpadami gospodarczymi jest zabronione.

Dane techniczne regulatora **evohome**

Elektryczne

Zasilanie podstawy wolnostojącej	Napięcie wejściowe: 100-240 V~ 50/60 Hz 0,2 A Napięcie wyjściowe: +5 V $\overline{\text{---}}$ 1 A
Zasilanie podstawy naściennej	Napięcie wejściowe: 230 VAC $\pm$ 10 % Napięcie wyjściowe: 4 VDC $\pm$ 0,2 V, maks 2,6 W
Napięcie zasilania modułu pokojowego	5 V $\overline{\text{---}}$ $\pm$ 0,2 V, maks. 2,6 W
Maks. długość przewodu niskonapięciowego	10 m, 1,0 mm ² 5 m, 0,5 mm ²
Typ baterii (akumulatory do ładowania)	Typ AA 1,2 V NiMH 2000-2400 mAh

Komunikacja radiowa

Pasma częstotliwości	ISM (868,0–870,0) MHz, Kategoria odbiornika 2
Zakres komunikacji	30 m w budynku mieszkalnym
Bezprzewodowa sieć LAN	IEEE 802.11b,g,n (2,400-2,485 GHz)

Środowisko i normy

Temperatura pracy	0 do 40 °C
Temperatura magazynowania	-20 do +50 °C
Wilgotność	10 do 90 % wilgotności względnej bez kondensacji
Klasa ochrony IP	IP30

Mechaniczne

Wymiary	136 x 93 x 20 mm (DŁ. x WYS. x GŁ.)
---------	-------------------------------------

evohome

evohome jest produktem przeznaczonym do wykorzystania w modernizacji instalacjach grzewczych ze sterowaniem jednostrefowym w system wielostrefowy, dzięki czemu można osiągnąć optymalne sterowanie i komfort, jak również uzyskać oszczędność w zużyciu energii.

Więcej informacji na temat inteligentnej technologii strefowego sterowania ogrzewaniem znajdziesz się na stronie internetowej:

www.getconnected.honeywellhome.com



resideo

Pittway Sarl, Z.A. La Pièce 4,
1180 Rolle, Switzerland

www.resideo.com

Country of origin : UK

© 2020 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

The Honeywell Home trademark is used under license from Honeywell International Inc.
This product is manufactured by Resideo Technologies, Inc. and its affiliates.

32318006-001 B